

# Tricot *inspiration* scandinave

20 projets inspirés du tricot  
traditionnel des îles écossaises  
à la Scandinavie

Jenny Fennell





Inspiré des régions scandinaves, nordiques et celtiques, ce livre propose 20 projets charmants et modernes, basés sur des styles et techniques de tricot traditionnels. Que vous soyez attiré par les coloris emblématiques de Fair Isle ou de la Scandinavie, les torsades du tricot Aran, les subtilités de la dentelle Shetland ou le confort de mitaines islandaises, n'attendez plus et munissez-vous de vos aiguilles !

Pour chacun des projets, Jenny partage ses inspirations, mais également ses conseils clairs et illustrés pour vous lancer dans leur réalisation : des pas-à-pas et des motifs faciles à suivre, des tableaux en couleurs et des photographies d'ambiance. Que vous soyez débutant ou déjà expérimenté, vous pourrez bientôt créer des pièces uniques qui pourront être chéries et transmises sur plusieurs générations.

---

Jenny Fennell vit en Nouvelle-Écosse, au Canada. C'est aux côtés de sa mère et sa grand-mère qu'elle a appris à tricoter. Inspirée par les contes folkloriques et l'histoire celtique, elle crée des pièces qui racontent une histoire et résistent dans le temps. Jenny vend ses mailles et ses motifs sur [lilylakeknits.com](http://lilylakeknits.com) ainsi que sur Ravelry. Retrouvez-la sur son compte Instagram [@lilylakeknits](https://www.instagram.com/lilylakeknits).

**19,90 euros**

Prix TTC France

ISBN : 978-2-35032-409-8



9 782350 324098

editionsleduc.com  
**LEDUC** ↗  
Créatif



Rayon : Loisirs créatifs

# Tricot *inspiration* scandinave



20 projets inspirés du tricot  
traditionnel des îles écossaises  
à la Scandinavie



# Tricot *inspiration* scandinave

20 projets inspirés du tricot  
traditionnel des îles écossaises  
à la Scandinavie

Jenny Fennell

LEDUC   
Créatif

Traduit de *Knits from Northern Lands*  
Un ouvrage de Quarto  
Publié en 2021 par Search Presse Ltd  
Wellwood  
North Farm Rd  
Tunbridge Wells  
Kent TN2 3RD

© Copyright 2021 Quarto Publishing

Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Conception, design et production par  
Quarto Publishing plc  
The Old Brewery  
6 Blundell Street  
London N7 9BH

QUAR.340563

Édition française :  
Traduction : Améline Néreaud  
Correction : Marie Piquet  
Mise en page et couverture : Antartik

© 2023, Leduc Créatif,  
une marque des éditions Leduc  
10, place des Cinq-Martyrs-du-Lycée- Buffon  
75015 Paris – France

ISBN : 978-2-35032-409-8

Achévé d'imprimer en avril 2022  
Dépôt légal : février 2023  
Imprimé en Chine

Cet ouvrage est composé de matériaux  
issus de forêts bien gérées certifiées FSC®,  
de matériaux recyclés et de matériaux  
issus d'autres sources contrôlées.



# Sommaire

Rencontre avec Jenny	6
Outils et matériel	10
<b>Les projets</b>	<b>14</b>
Écharpe à côtes 16	
Bonnet à côtes 19	
Mitaines à côtes 22	
Coussin rêve danois 28	
Marque-page en dentelle d'Unst 34	
Tour de cou Mira Mhór 38	
Couverture feuilles de bouleau 42	
Coussin sous le ciel de Suède 46	
Bandeau fleurs de Finlande 52	
Châle bruyère blanche 58	
Tour de cou le feu et la glace en Islande 62	
Moufles le feu et la glace en Islande 66	
Chauffe-poignets cocooning 72	
Moufles ode à Marit Selbu 76	
Mitaines à torsades 84	
Couverture au chaud dans les torsades 90	
Bonnet refuge scandinave 94	
Écharpe refuge scandinave 98	
Pull Aran tradition irlandaise 104	
Châle moelleux nids d'abeille 112	
<b>Cahier technique</b>	<b>116</b>
Index	127
Crédits	128

# Rencontre avec Jenny

Je m'appelle Jenny Fennell et je vis dans la campagne de Middle Musquodoboit, en Nouvelle-Écosse (au Canada) avec mon conjoint Ryan et nos deux enfants, Jimmy et Lily. J'occupe la plupart de mes journées à me promener dans la forêt acadienne qui se trouve sur notre propriété et qui abrite des ours noirs, des lynx, des coyotes et des cerfs de Virginie, ou bien ensevelie dans les écheveaux de laine, à terminer l'un de mes innombrables projets de tricot en cours de réalisation.

Toute mon enfance, j'ai vu ma mère et ma grand-mère tricoter, mais ce n'est qu'en 2013 que je me suis moi-même emparée d'une paire d'aiguilles.

Lors de vacances en Écosse, j'ai découvert les filatures, et leur fonctionnement a allumé une étincelle en moi, point de départ de ma passion pour le tricot et les fibres naturelles. Jusqu'alors, jamais je n'avais imaginé qu'une matière issue de la tonte d'un mouton puisse se transformer en un tricot aussi complexe et magnifique !

Aujourd'hui, alors que j'ai touché à tout ce qui concerne les arts textiles, du modélisme à l'étude des tissus en passant par la couture et le dessin de mode, je peux dire que la conception de vêtements tricotés relève pour moi de l'obsession. Je suis attirée par le romantisme qui se dégage des jacquards et des torsades et très inspirée par les légendes de l'histoire écossaise. Mon objectif est de créer des pièces que l'on chérira puis, que l'on transmettra à la génération suivante qui sera chargée d'en prendre soin à son tour.

Ce qu'il faut retenir, c'est que personne ne naît avec des aiguilles dans les mains ; mais avec de la pratique et de la patience, tout le monde peut apprendre. Jadis, j'ai été une très mauvaise tricoteuse, incapable de réaliser même un simple sous-verre. Ce qu'il faut, c'est s'accrocher ! Quel que soit le projet, quelle que soit sa difficulté, lancez-vous, sans vous mettre la pression : vous allez apprendre quelque chose de nouveau. Ne vous découragez pas, persévérez. La communauté de tricoteurs a ceci de merveilleux qu'il y a toujours quelqu'un pour vous aider en cas de problème !



## Rencontre avec Jenny

Quand on met autant de cœur à créer un ouvrage, on est enclin à en prendre soin et à le raccommoder si nécessaire : le remplacer prendrait du temps et obligerait à consommer davantage. Quand on commence à envisager ses vêtements ainsi, ce point de vue se diffuse dans d'autres domaines de notre vie et l'on adopte un rythme plus lent et serein. Porter une pièce dont la réalisation nous a demandé autant d'efforts a bien davantage de sens qu'un vêtement que l'on achète et qui est issu de la *fast fashion*, et c'est un sentiment que l'on ressent à son contact.

Ce livre vous appelle à ralentir, à faire preuve de douceur et à apprécier ce que vous avez. Faire avec ses mains, c'est bon pour l'âme !







# Outils et matériel

Pour débiter le tricot, vous n'aurez besoin que d'une paire d'aiguilles à tricoter, d'un mètre ruban et d'une paire de ciseaux. Dans les pages suivantes, toutefois, je vous présente d'autres fournitures que j'utilise dans ce livre et qui facilitent le travail !

## LES TYPES D'AIGUILLES À TRICOTER

Il existe différentes sortes d'aiguilles à tricoter : le modèle que vous choisissez dépend du type d'ouvrage que vous voulez réaliser.

**Les aiguilles à pointe simple** Ce sont les aiguilles les plus couramment utilisées ; vendues par paires, elles sont pointues à une extrémité et à l'autre, sont dotées d'un élément qui empêche les mailles de glisser. On les utilise pour les tricots à plat.

**Les aiguilles doubles pointes** Ces aiguilles sont pointues à chaque extrémité et sont vendues par quatre ou cinq. On les utilise pour tricoter des ouvrages en rond comme les chaussettes, les manches ou les pulls.

**Les aiguilles circulaires** Une aiguille circulaire est équipée de deux petites aiguilles à pointe simple reliées par un câble souple. Ces aiguilles sont parfois vendues en kits interchangeables rassemblant plusieurs aiguilles de tailles différentes et des câbles de diverses longueurs. Ce sont mes aiguilles préférées !

**Les aiguilles auxiliaires (à torsades)** Courtes et à doubles pointes, ces aiguilles peuvent être droites, en crochet ou dotées d'une encoche au centre. On les utilise pour tricoter des torsades, car elles permettent de mettre en attente quelques mailles. Choisissez la même taille – voire légèrement plus petite – que celle des aiguilles utilisées pour l'ouvrage ; vous éviterez ainsi d'étirer les mailles de vos torsades.

## LES MATIÈRES DES AIGUILLES À TRICOTER

Les aiguilles à tricoter sont fabriquées dans toutes sortes de matières pour convenir à tous les goûts et toutes les bourses. Par ailleurs, vous trouverez facilement des modèles dans les brocantes ou les boutiques de seconde main.

**Le bambou** Souples, légères et tièdes au toucher, les aiguilles en bambou séduisent tout particulièrement les personnes qui souffrent d'arthrite ou de rhumatismes. Les modèles peu onéreux peuvent se fendre à l'usage ; il vaut donc mieux acheter des produits de qualité – selon de ce que vous permet votre budget, bien entendu ! Si la laine accroche, poncez-les légèrement avec un morceau de papier de verre.

**Le bois** Le marché propose nombre de belles aiguilles en bois ; tièdes au toucher, légères et faciles à manier, elles ont la faveur de nombreux tricoteurs. Comme les aiguilles en bambou, elles peuvent se casser, mais acceptent aussi un ponçage délicat.

**Le métal** Les aiguilles métalliques sont très prisées en raison de leur grande solidité. Les amateurs de laine fine les apprécient également, car très pointues, elles conviennent tout particulièrement aux tricots qui requièrent de la précision. Leur fini bien lisse permet aussi de tricoter plus vite. Par ailleurs, il en existe à tous les prix sur le marché.

### LES LAINES

Voici les variétés de laine utilisées dans ce livre. Je vous indique le type à choisir pour obtenir le résultat escompté.

**Laine de mouton Shetland, très fine (échantillon : 33 à 40 mailles pour 10 cm)** Réputée pour sa durabilité et sa résistance, cette laine est parfaite pour tous les ouvrages de dentelle, les pulls et le jacquard Fair Isle.

**Laine de mouton Peruvian Highland, moyenne (échantillon : 21 à 24 mailles pour 10 cm)** Idéale pour les projets à plusieurs couleurs et les ouvrages délicats.

**Laine Superwash moyenne à fine (échantillon : 16 à 24 mailles pour 10 cm)** Contrairement à la plupart des fibres naturelles, cette laine est facile d'entretien, puisqu'elle passe en machine à laver et au sèche-linge.

**Laine de mouton Peruvian Highland, fine (échantillon : 16 à 20 mailles pour 10 cm)** Grâce à sa polyvalence, cette fibre convient à toutes sortes de projets, surtout ceux qui requièrent des points bien définis.

**Laine de mouton Peruvian Highland, épaisse (échantillon : 12 à 15 mailles pour 10 cm)** La laine naturelle est toujours un choix judicieux. Comme elle ne contient aucun produit chimique, elle est compostable ; avec elle, vous n'abîmez pas la planète !

**Laine de mouton islandais, épaisse (échantillon : 12 à 15 mailles pour 10 cm)** Le mouton islandais vit sur cette île depuis plus de 1 100 ans. Il s'est adapté aux rudesses du climat arctique ; par conséquent, sa laine est très particulière et idéale pour des ouvrages bien chauds.

**Laine mérino bolivienne, épaisse (échantillon : 12 à 15 mailles pour 10 cm)** Extra-moelleuse, cette laine est parfaite pour tous les projets qui nécessitent de la souplesse et que l'on porte à même la peau : bonnets, écharpes, débardeurs...

**Laine de mouton Peruvian Highland, très épaisse (échantillon : 6 à 11 mailles)** Les projets réalisés avec

cette laine seront terminés en un clin d'œil : en effet, chaque maille mesure près d'1 cm !

### OUTILS UTILES POUR LE TRICOT

Outre les aiguilles à tricoter, quelques accessoires sont indispensables à chaque tricoteur ; d'autres, bien que non essentiels, n'en sont pas moins très utiles.

**Un crayon et un bloc-notes** Ces deux objets sont très utiles pour se repérer dans un patron ou noter les éventuelles modifications que l'on souhaite lui apporter. Si vous concevez vos propres modèles, vous pouvez y inscrire toutes vos idées pour vos projets actuels et à venir.

**Des ciseaux** Choisissez une paire aux lames courtes et pointues afin de couper la laine avec précision. Investissez dans un modèle de qualité, car les ciseaux peu onéreux peuvent endommager vos ouvrages. Rangez-les dans un sac ou une boîte pour éviter tout accident.

**Une aiguille à tapisserie** Les aiguilles plus pointues, comme celles utilisées pour la broderie ou la tapisserie, sont utiles pour rentrer les fils à l'intérieur de l'ouvrage quand vous devez dédoubler la laine. Les aiguilles à coudre peuvent aussi servir à ajouter des boutons, des zips ou autres accessoires. Choisissez une taille adaptée à l'épaisseur de votre laine.

**Un mètre ruban** Utilisez-le pour prendre vos mesures ou vérifier la progression de votre ouvrage.

**Des restes de laine** Très utiles pour mettre des mailles en attente, marquer des repères, indiquer l'emplacement de motifs répétés ou pour exécuter certaines techniques de tricot comme le montage provisoire ou l'utilisation d'un fil de survie.

**Des épingles à nourrice** On les utilise pour maintenir ensemble plusieurs pièces de tricot au moment de les assembler. Choisissez de grandes et longues épingles pour les grandes coutures, et des courtes pour les coutures plus petites.

**Des anneaux marqueurs** Peu coûteux en plastique ou faits main et magnifiquement ornés de perles,

les anneaux marqueurs servent à repérer des endroits importants de l'ouvrage : la fin d'un tour ou une répétition de motif. Choisissez-les d'une taille légèrement supérieure à vos aiguilles ; en outre, ils doivent glisser facilement dessus et s'ils ont des perles, celles-ci ne doivent pas se prendre dans la laine.

**Des anneaux marqueurs ouverts** Ceux-ci s'insèrent facilement entre les mailles de l'aiguille et se retirent tout aussi aisément dès qu'on n'en a plus besoin. Ils sont parfaits pour marquer des repères durables dans l'ouvrage afin d'y retourner plus tard.





# Les projets

*Dans ce chapitre, vous trouverez toutes les explications pour créer les 20 magnifiques projets présentés dans ce livre ; tous évoquent des traditions et un héritage légués par les terres du Nord.*

